

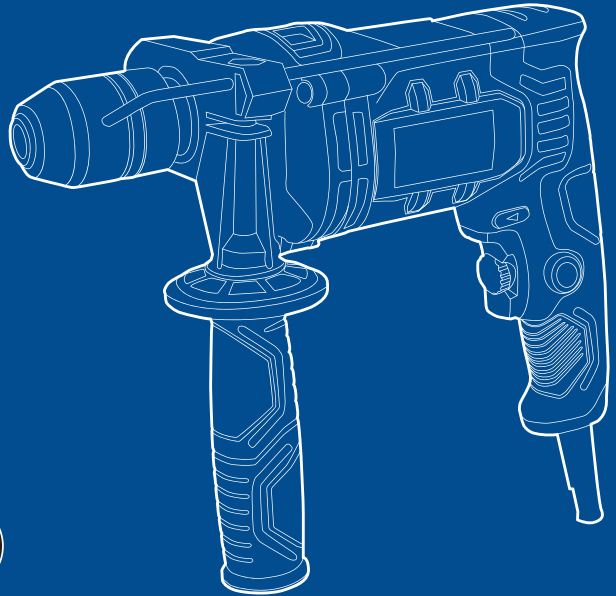
Korman

REF: 505303

PERCEUSE À PERCUSSION

TALADRO PERCUTOR

TRAPANO A PERCUSSIONE



ATTENTION: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil et conservez-le.

ATENCIÓN: Leer atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta y conservarlo.

ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'utensile e conservarlo.

**Pour tout problème,
contactez l'assistance technique:
Para cualquier problema,
contacte la asistencia técnica:
Per qualsiasi problema,
contattare l'assistenza tecnica:**

service@unipro-sav.fr
+33 (0)4 71 61 13 91

La référence 505303 correspond à la perceuse à percussion 910W KORMAN.
La referencia 505303 corresponde al taladro percutor 910W KORMAN.
Il riferimento 505303 corrisponde al trapano a percussione 910W KORMAN.

Instructions d'origine / Manual original / Istruzioni originali (V01)

Importé par / Importado por / Importato da Unifirst
ZI La Borie - 43120 Monistrol sur Loire - FRANCE
Fabriqué en / Fabricado en / Fabbricato nella RPC

Photos non contractuelles / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

un courant d'intensité de 30 mA maximum. L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservé tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil électrique» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Utilisation correcte et sans danger d'une machine électrique

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Sécurité de la zone de travail

- a) **Conservé la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, de lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec**

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
 - b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
 - c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures de personnes.
 - e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
 - f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
 - g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
 - h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.
- ⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Utilisation et entretien de l'outil électrique**
- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
 - b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
 - c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en cou-**

rant et/ou le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique - Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

2. Conseils pratiques pour l'utilisation d'une perceuse

Avertissements de sécurité pour les perceuses

A) Instructions de sécurité pour toutes les opérations

a) Porter des vêtements de travail appropriés. Veillez à toujours porter des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, des pantalons longs et robustes ainsi que des gants de travail.

b) Portez des protecteurs d'oreille lors de l'utilisation de la perceuse à percussion. L'exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.

c) Portez toujours des lunettes de protection, ou tout autre protection pour les yeux, et un masque anti-poussières.

d) Votre outil possède une double isolation pour une meilleure protection contre les éventuelles défaillances d'isolation à l'intérieur de votre outil.

d) Utilisez la ou les poignées auxiliaires. La perte de contrôle peut provoquer des blessures.

f) Vérifiez toujours les murs et les plafonds afin de voir s'il y a des câbles et tuyaux cachés.

g) Assurez-vous que l'interrupteur soit sur Off (Arrêt) lorsque vous démarrez la perceuse. Attendez que la perceuse soit complètement arrêtée avant de la poser.

h) Tenez toujours votre perceuse à percussion à deux mains.

i) Assurez-vous que les mèches soit solidement serrées dans le mandrin. N'utilisez jamais de mèches endommagées ou usées.

j) Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et supporter la pièce à travailler sur une plateforme stable. La tenue de la pièce à travailler à la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle de l'outil.

k) N'utilisez jamais cette perceuse à percussion, sur une échelle, un escabeau ou toute autre surface suspendue. Cette perceuse est puissante et peut vous déstabiliser. Le non respect de cette information fait encourir à l'utilisateur un risque important de blessures.



l) Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, au cours des opérations pendant lesquelles l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou avec son propre cordon d'alimentation. Un accessoire de coupe en contact avec un fil « sous tension » peut mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

B) Instructions de sécurité pour l'utilisation de forets longs

a) Ne jamais utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse assignée maximale du foret. À des vitesses supérieures, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui provoque des blessures.

b) Toujours commencer à percer à faible vitesse et en mettant l'embout du foret en contact avec la pièce à usiner. À des vitesses supérieures, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui provoque des blessures.

c) Appliquer une pression uniquement sur le foret et ne pas appliquer de pression excessive. Les forets peuvent se plier, ce qui peut provoquer leur casse ou une perte de contrôle, et donc des blessures.

3. Rangement et maintenance

a) Si l'appareil n'est pas utilisé, avant tout travail d'entretien, de nettoyage ou de remplacement d'accessoires, il est indispensable que vous débranchez la prise de courant. Veillez à ce que l'appareil soit hors circuit (interrupteur sur Arrêt) lorsque vous branchez la prise de courant. Rangez l'appareil non utilisé dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.

b) Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le constructeur. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. En effet, tous les travaux qui ne sont pas stipulés dans ce manuel doivent être exclusivement confiés à des ateliers de service après-vente autorisés par nos soins.

c) Protégez l'appareil contre l'humidité. L'appareil ne doit être ni humide ni utilisé dans un environnement humide.

4. Câble

a) Avant utilisation, vérifier si le câble d'alimentation et la rallonge de câble présentent des signes de dommage ou de vieillissement.

b) Si le câble se détériore au cours de l'utilisation, déconnecter immédiatement la prise de l'alimentation.

NE PAS TOUCHER LE CÂBLE AVANT LA DÉCONNEXION DE L'ALIMENTATION.

c) Ne pas utiliser la perceuse si les câbles sont endommagés ou usés.

Si vous utilisez un câble prolongateur, celui-ci doit être entièrement déroulé avant utilisation.

Les sections des conducteurs des câbles sont proportionnelles à la puissance et à sa longueur. Pour choisir le prolongateur adéquat, reportez-vous au tableau suivant.

Puissance de la machine (W)	Longueur du câble (m)			Correspondance Courant/Section
	<15m	<25m	<50m	
	Courant minimal admissible par le câble (A)			
750	6	6	6	6A=>0.75mm ²
1100	6	6	10	10A=>1.00 mm ²
1600	10	10	15	15A=>1.50 mm ²
2700	15	15	20	20A=>2.50 mm ²

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

5. Explication des symboles



Avertissement



Double isolation



Porter des lunettes de protection



Porter des protections auditives



Porter un masque anti-poussières



Porter des gants de protection



Lire le manuel



Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit

6. Environnement



Ne jetez pas les produits électriques et électroniques en fin de vie avec les ordures ménagères. Déposez-les dans une poubelle de collecte pour recyclage. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.



Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	220-240V~ 50Hz
Puissance	910 W
Vitesse à vide	0-2800/min
Cadence de frappe	0-44800/min
Capacité du mandrin	Ø 13 mm
Capacité de perçage max.	
Bois	25 mm
Béton	13 mm
Acier	13 mm
Poids	2.62 kg
Niveau de pression acoustique (L _{pA})	88.9 dB(A)
Incertitude K _{pA}	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L _{WA})	99.9 dB(A)
Incertitude K _{WA}	3 dB(A)
Niveau de vibrations :	
<i>Poignée principale</i>	
Perçage à percussion dans le béton (a _h , I _D)	10.85 m/s ²
Perçage dans le métal (a _h , D)	4.39 m/s ²
<i>Poignée auxiliaire</i>	
Perçage à percussion dans le béton (a _h , I _D)	9.67 m/s ²
Perçage dans le métal (a _h , D)	2.78 m/s ²
Incertitude K	1.5 m/s ²
Protection	Classe II (Double isolation)

Information

- La ou les valeurs totales déclarées des vibrations et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils.

- La ou les valeurs totales déclarées des vibrations et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement

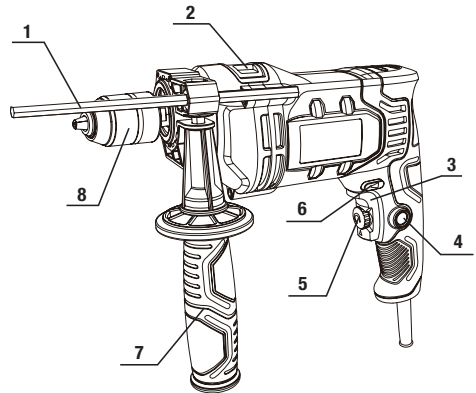
- L'émission de vibrations et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner; et

- Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manoeuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).

Accessoires fournis :

- 1 poignée auxiliaire ajustable à 360°
- 1 butée de profondeur

DESCRIPTION



1. Butée de profondeur
2. Sélecteur perçage / percussion
3. Interrupteur Marche / Arrêt
4. Bouton de blocage en marche continue
5. Variateur de vitesse
6. Inverseur du sens de rotation
7. Poignée auxiliaire
8. Mandrin auto-serrant

MONTAGE

1. Installation de la poignée auxiliaire

Pour votre sécurité, il est recommandé de toujours utiliser la poignée auxiliaire (7).

Pour ajuster la poignée, desserrez la partie inférieure de la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et faites glisser la poignée autour du collier de poignée jusqu'à la position souhaitée. Serrez à fond en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre. Si vous êtes droitier, ajustez la poignée comme indiqué dans la description. Si vous êtes gaucher, placez la poignée de l'autre côté.

2. Installation de la butée de profondeur

La butée de profondeur (1) est utilisée pour définir une profondeur constante de perçage.

Pour utiliser la butée de profondeur, desserrez la poignée en tournant la partie inférieure de celle-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez la butée de profondeur dans l'orifice de la poignée. Faites glisser la butée de profondeur jusqu'à ce que la distance entre l'extrémité de la butée de profondeur et la pointe du foret soit égale à la profondeur de perçage souhaitée. Ensuite, serrez fermement la poignée.

3. Insertion / retrait d'un foret

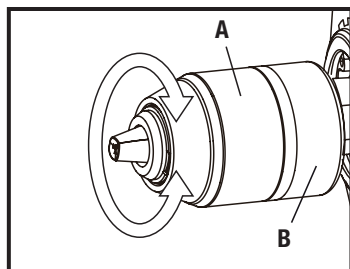


Attention ! Débrancher la machine avant d'insérer un foret.

Votre perceuse est équipée d'un mandrin auto-serrant permettant l'insertion des forets sans clé de mandrin.

Pour insérer un foret, tournez la partie avant du mandrin (A) dans le sens des aiguilles d'une montre, tout en maintenant sa partie arrière (B), pour le desserrer. Insérez correctement la queue du foret jusqu'au bout et maintenez-le en place. Serrez ensuite fermement le mandrin en tournant la partie avant du mandrin (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en maintenant la partie arrière (B). Assurez-vous que le foret se trouve au centre des mâchoires du mandrin. Bloquez le foret en tournant fermement les deux parties du mandrin dans des sens opposés. Le foret de la perceuse est à présent correctement fixé dans le mandrin.

Répétez l'opération pour retirer ou remplacer un foret.



UTILISATION

1. Branchement

La machine est prévue pour une utilisation avec une tension de 220-240V~50Hz et possède une double isolation.

S'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine correspond à la tension du réseau avant de brancher la machine.

Si la surface de travail est éloignée d'une prise, utiliser une rallonge avec une section de câble suffisante (min. 1,5mm²). La rallonge doit être aussi courte que possible.

2. Type de machine et applications

Perceuse à percussion pour opérations de perçage et percussion.

Fonction perçage : métal, bois, plastique.

Fonction percussion : perçage béton, pierre, granit, brique et autres matériaux similaires.

3. Mise en marche / Arrêt

• Mise en marche

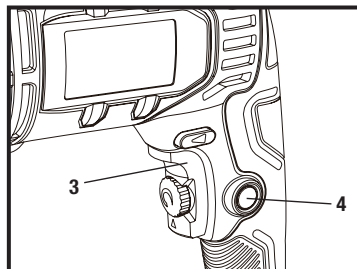
Pour mettre en marche la machine, appuyer sur le bouton marche / arrêt (3).

Pour éteindre la machine, relâcher le bouton marche / arrêt (3).

• Marche continue

Pour la mise en marche continue, appuyer sur le bouton marche / arrêt (3) puis appuyer sur le bouton de blocage (4).

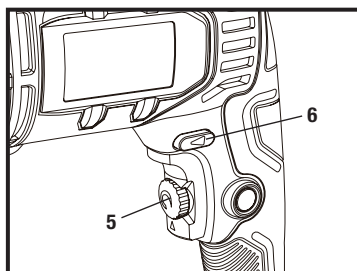
Pour éteindre, appuyer sur le bouton marche / arrêt (3) puis relâcher.



4. Réglage électronique de la vitesse en marche continue

Tourner le variateur de vitesse pour faire varier la vitesse en marche continue. La vitesse augmente en tournant la molette vers « + » et diminue en tournant la molette vers « - ».

La molette peut être utilisée lorsque la perceuse à percussion est en mode perçage. De même, le contrôle de vitesse électronique peut être utilisé pour des opérations de préperçage et de vissage.



5. Inverseur du sens de rotation


Il est possible de changer le sens de rotation du mandrin en utilisant l'inverseur du sens de rotation (6). Cette fonction est principalement utilisée pour des opérations de préperçage et de vissage.




Attention ! Toujours vérifier que la perceuse est arrêtée avant de changer le sens de rotation.

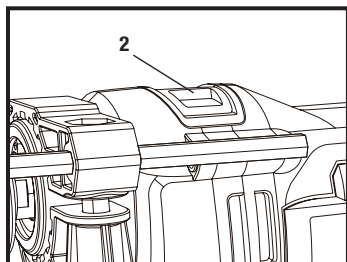
6. Sélection de la fonction perçage et de la fonction percussion

• Fonction percussion :

Placer le sélecteur (2) sur le symbole percussion . La fonction percussion est alors activée.

• Fonction perçage :

Placer le sélecteur (2) sur le symbole perçage . La fonction perçage est alors activée.



Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de commuter le sélecteur du mode de travail.

7. Opération de perçage

- Le perçage ne sera pas accéléré en exerçant une pression excessive sur le foret.
- Exercer une trop forte pression sur le foret pourrait l'endommager et comporte un risque de blessure.
- Plus le diamètre du foret est important, plus la force exercée sur le bras de l'utilisateur sera importante. Ainsi, maintenez toujours fermement la machine avec les 2 mains et gardez une position stable.
- Toujours utiliser la poignée auxiliaire.

Choix du foret approprié :

Pour percer du béton et de la pierre : foret béton

Pour percer du métal : foret métal HSS

Pour percer le bois : mèche bois à spirale

8. Vissage des vis à bois

Si possible, toujours utiliser des vis à bois cruciformes.

Assurez-vous de bien vous positionner à l'emplacement choisi.

Pré-percer des trous à la bonne taille dans le bois avant d'insérer la vis.

Le préperçage permet d'éviter des risques de fissure du bois et de cassure au niveau de la vis.

CONSEILS D'UTILISATION

1. Pour percer le béton, positionnez le sélecteur de mode perçage/percussion sur le symbole percussion. Utilisez toujours des forets avec pointe en carbure pour percer le béton ou le ciment à vitesse élevée.
2. Pour percer l'acier, positionnez le sélecteur de mode perçage/percussion sur le symbole perçage. Utilisez toujours des forets HSS à vitesse lente.
3. Pour visser ou dévisser, positionnez le sélecteur de mode perçage/percussion sur le symbole perçage. Utilisez une vitesse lente.
4. Pour percer un trou large dans l'acier, il est recommandé de percer d'abord un petit trou qui servira de guide avant d'utiliser un gros foret.
5. Pour percer la brique, positionnez le sélecteur de mode perçage/percussion sur le symbole perçage. Lorsque vous avez percé la surface de la brique, changez pour le mode percussion.
6. Si votre machine devient trop chaude, faites-la fonctionner à vide à vitesse maximale pendant 2 à 3 minutes pour refroidir le moteur.

MAINTENANCE



Vérifiez que la perceuse est débranchée de la prise d'alimentation avant toute opération de maintenance.

1. Votre perceuse à percussion ne nécessite aucune lubrification particulière. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil.
2. Nettoyez l'outil après chaque utilisation. N'utilisez jamais d'eau, de solvants ou de produits nettoyants pour nettoyer la machine. Utilisez seulement un chiffon sec.
3. Stockez toujours votre perceuse dans un endroit sec.
4. Maintenez les grilles de ventilation de la perceuse propres et exemptes de débris.
5. Il est tout à fait normal d'observer des étincelles à l'intérieur des ouïes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant, son Service Après Vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

1. Si votre perceuse ne fonctionne pas, vérifiez la présence de courant sur la prise d'alimentation.
2. Si la perceuse n'effectue pas correctement son travail, vérifiez l'état d'usure des forets, remplacez-les si nécessaire. Vérifiez également que la perceuse soit réglée en marche de rotation vers l'avant pour un usage normal.
3. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez le service après-vente.

GARANTIE

Malgré tout le soin apporté à notre produit et pour le cas où vous rencontreriez un problème quelconque, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser à votre vendeur.

Ce produit dispose d'une garantie contractuelle du vendeur de **24 mois** à partir de la date d'achat, certifiée par ledit vendeur, en garantie totale des pièces et main-d'oeuvre, dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas à toute mauvaise utilisation, tout mauvais entretien, toute erreur de branchement, survoltage, prise de courant défectueuse, bris de boîtier, aux pièces d'usure normale, réparation tentée par vos soins, démontage ou modification du produit ou de son alimentation, chutes ou chocs.

Cette garantie contractuelle est prolongée à **36 mois** lorsque l'outil a fait l'objet d'une inscription sur le site internet **www.korman-garantie.fr**, par l'acheteur, dans un délai de 4 semaines à compter de la date d'achat.

L'inscription peut uniquement être effectuée sur le site **www.korman-garantie.fr**.

Le bulletin d'inscription et le justificatif d'achat de l'outil sont nécessaires pour bénéficier de l'extension de garantie.

Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acheteur et, en aucun cas, la garantie contractuelle ne peut donner droit à des dommages et intérêts. En cas de retour, veillez à la solidité de l'emballage contenant l'appareil. Nous ne répondons pas d'un appareil abîmé pendant le transport. Le produit doit être retourné complet avec tous les accessoires livrés d'origine et avec la copie du justificatif d'achat (facture et/ou ticket de caisse).

De fausses indications de la date ou des ratures nous déchargent de toute obligation. Très important : Pour tout retour SAV pendant la durée de garantie, la facture et/ou le ticket de caisse, seuls justificatifs admis, est impératif.

Service après-vente : UNIPRO
ZI LA BORIE
43120 MONISTROL SUR LOIRE
FRANCE
Tel : 04 71 61 13 91
Fax : 04 71 61 06 29
Email : service@unipro-sav.fr
Internet : www.unipro-sav.fr

Indépendamment de la garantie contractuelle ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Articles relatifs à la garantie légale

Code de la consommation :

• Article L217-4

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

• Article L217-5

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

• Article L217-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Code civil :

• Article 1641

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

• Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

• Article 1641 à 1649



UNIFIRST

ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCE
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11



EXTRAIT DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit :

Type de machine : PERCEUSE À PERCUSSION 910W

Marque : KORMAN

Référence : 505303

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

- Directive Machine 2006/42/CE,
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE,
- Directive RoHS 2011/65/UE et son amendement (UE) 2015/863.

Suivant les normes harmonisées :

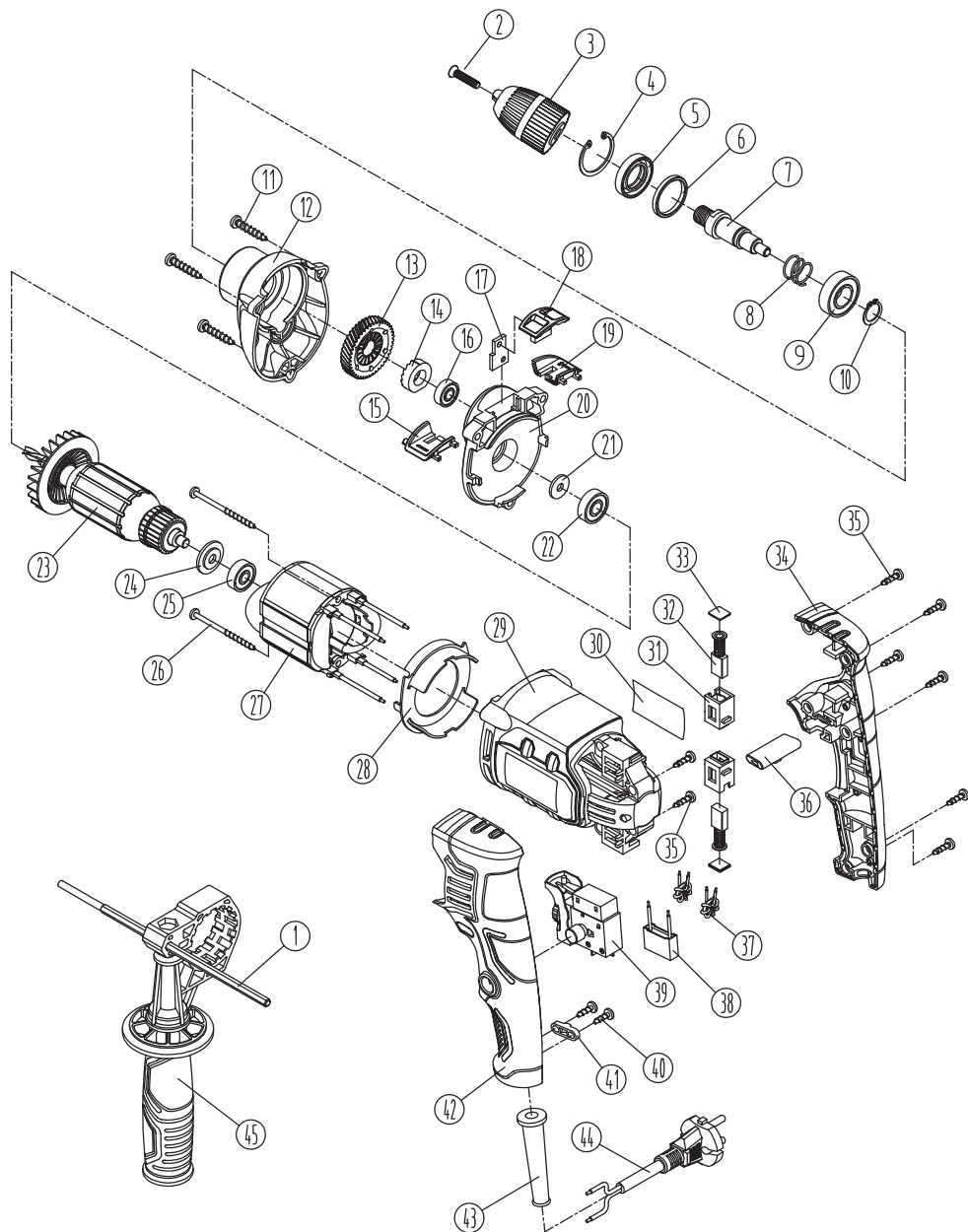
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018

Dossier technique constitué par :
Vincent SAUZARET, Directeur Qualité

Fait à Monistrol sur Loire, le 14 juin 2019,

Vincent SAUZARET

VUE ÉCLATÉE ET PIÈCES DÉTACHÉES - Réf. 505303



N°	Description	N°	Description
1	Butée de profondeur	24	Rondelle
2	Vis (pas à gauche)	25	Roulement à billes
3	Mandrin auto-serrant	26	Vis
4	Circlip	27	Stator
5	Bague d'étanchéité	28	Défecteur
6	Bague entretoise	29	Carter moteur
7	Arbre	30	Etiquette signalétique
8	Ressort	31	Support de charbon
9	Roulement à billes	32	Charbon
10	Circlip	33	Capuchon de charbon
11	Vis	34	Carter de poignée droit
12	Carter d'engrenages	35	Vis
13	Gros pignon	36	Inverseur de sens de rotation
14	Bloc fixe de percussion	37	Inductance
15	Support de sélecteur gauche	38	Condensateur
16	Roulement à billes	39	Interrupteur
17	Plaque de sélecteur	40	Vis
18	Sélecteur de fonction	41	Serre-câble
19	Support de sélecteur droit	42	Carter de poignée gauche
20	Carter intermédiaire	43	Manchon de câble
21	Rondelle caoutchouc	44	Câble d'alimentation
22	Roulement à billes	45	Poignée auxiliaire
23	Rotor		

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y los datos técnicos suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **Conservar todas las reglas de seguridad e instrucciones en buen estado para una utilización ulterior.**

El término «herramienta eléctrica» en todas las advertencias indicadas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red (con cordón de alimentación) o su herramienta eléctrica funcionando con batería (sin cordón de alimentación).

1. Utilización correcta y sin riesgo de una máquina eléctrica

⚠️ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Zona de trabajo

- a) **Conservar la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- b) **No hacer funcionar las herramientas eléctricas en atmósfera explosiva, por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, de gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o el humo.
- c) **Mantener a los niños y a las personas presentes alejados durante la utilización de la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

⚠️ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben ser adaptados a la toma de corriente. No modificar de algún modo el enchufe. No utilizar enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a la tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- b) **Evitar cualquier contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra como los tubos, los radiadores, las cocinas y los frigoríficos.** Existe un riesgo incrementado de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a la tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en el interior de una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- d) **No abuse del cable. No utilizar nunca el cable para llevar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, lubricantes, bordes afilados o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- e) **Cuando se utiliza la herramienta eléctrica en el exterior, utilizar un cable prolongador adaptado a una utilización exterior.** La utilización de un cable adaptado para

una utilización exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilizar una alimentación protegida por un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) con un corriente de intensidad máxima de 30 mA.** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

⚠️ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, prestar atención a lo que está haciendo y demostrar sentido común en la utilización de la herramienta eléctrica. No utilizar una herramienta eléctrica cuando se sienta cansado o bajo el efecto, de drogas, de alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido durante la utilización de una herramienta eléctrica puede acarrear heridas graves de personas.
 - b) **Utilizar un equipamiento de seguridad. Llevar siempre una protección para los ojos.** Los equipamientos de seguridad como las máscaras contra el polvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, los cascos o las protecciones acústicas utilizadas para las condiciones apropiadas reducirán las heridas de personas.
 - c) **Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar la batería, al recogerla, y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica teniendo el dedo sobre el interruptor o si enchufa la herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición marcha es una fuente de accidentes.
 - d) **Retirar las llaves de ajuste antes de poner la herramienta eléctrica en marcha.** Una llave dejada en una parte en movimiento de la herramienta eléctrica puede causar heridas de personas.
 - e) **Evite posturas arriesgadas. Mantener una posición y un equilibrio adaptados en cualquier momento.** Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Vestirse de manera adaptada. No llevar ropa amplia o joyas. Mantener el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las partes en movimiento.** La ropa amplia, joyas y el cabello largo pueden ser atrapados en partes en movimiento.
 - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de equipos para la extracción y la recuperación del polvo, asegurarse que estén conectados y utilizados correctamente.** La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos debidos al polvo.
 - h) **No dejarse llevar por una falsa sensación de seguridad por la familiaridad con la herramienta tras un uso prolongado, y no pase por alto las normas de seguridad para herramientas eléctricas.** Un descuido puede provocar graves heridas en una fracción de segundo.
- ⚠️ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Utilización y mantenimiento**
- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herra-**

mienta eléctrica adaptada a la aplicación. La herramienta eléctrica adaptada realizará mejor el trabajo y de manera más segura al régimen para el cual ha sido concebido.

b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar del estado de marcha a parada y viceversa. Cualquier herramienta eléctrica que no puede ser accionada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Saque el enchufe de la red y/o retire la batería desmontable de la herramienta eléctrica antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o antes de almacenar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d) Conservar las herramientas eléctricas paradas fuera del alcance de los niños y no permitir a personas que no conocen la herramienta eléctrica o las presentes instrucciones de hacerlo funcionar. Las herramientas eléctricas son peligrosas entre las manos de usuarios novatos.

e) Observar el mantenimiento de la herramienta eléctrica. Verificar que no haya una mala alineación o un bloqueo de las partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daños, hacer reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas carentes de mantenimiento.

f) Mantener afiladas y limpias las herramientas de corte. Herramientas mantenidas destinadas a cortar correctamente con piezas cortantes son menos susceptibles de bloquearse y son fáciles de controlar.

g) Utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo especial de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y del trabajo a realizar. La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones no previstas podría causar situaciones peligrosas.

h) Mantener las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden que el manejo y el control de la herramienta eléctrica sea seguro en situaciones imprevisibles.

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta eléctrica - Mantenimiento y cuidado

a) El mantenimiento de la herramienta eléctrica debe ser efectuado por un reparador cualificado utilizando únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

2. Consejos prácticos para la utilización de un taladro

⚠ Advertencias de seguridad para los taladros

A) Instrucciones de seguridad para todas las operaciones

a) Lleve ropa de trabajo adecuada, una máscara antipolvo, botas o calzado con suelas no deslizantes, pantalones lar-

gos y robustos, y guantes de trabajo.

b) Lleve protectores para orejas cuando se utiliza el taladro percutor. La exposición al ruido puede causar una pérdida de audición.

c) Lleve gafas de protección o cualquier otra protección para los ojos, y una máscara antipolvo.

d) La herramienta está equipada de un aislamiento doble para una mejor protección contra los potenciales fallos de aislamiento dentro de la herramienta.

e) Utilice la(s) empuñadura(s) auxiliar(es). La pérdida de control puede generar heridas.

f) Verifique siempre las paredes y los techos con el fin de comprobar si hay cables y tubos escondidos.

g) Asegúrese de que el interruptor esté en Off (Parada) cuando se pone en marcha el taladro. Espere a que el taladro esté detenido totalmente antes de ponerlo al suelo.

h) Agarre siempre el taladro percutor con ambas manos.

i) Asegúrese que las brocas sean sujetadas con firmeza en el portabrocas. Nunca utilice brocas dañadas o desgastadas.

j) Utilice pinzas u otro medio práctico para sujetar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.

Si se sujeta la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo, se crea una situación inestable que podría causar una pérdida de control de la herramienta.

k) Nunca utilice este taladro percutor en una escala, un escabel o cualquier otra superficie elevada. Este taladro es potente y puede desestabilizarle. El usuario corre el peligro de heridas graves con el no respeto de esta información.



l) Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable eléctrico oculto o con el propio cable de alimentación de la herramienta. El accesorio de corte en contacto con un cable « bajo tensión » puede poner « bajo tensión » las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y provocar un choque eléctrico al usuario.

B) Instrucciones de seguridad para el uso de brocas largas

a) Nunca opere a mayor velocidad que la velocidad máxima de la broca. A velocidades más altas, la broca se puede doblar si se le permite rotar sin tocar la pieza de trabajo, originando lesiones personales.

b) Siempre comience a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades más altas, la broca se puede doblar si se le permite rotar sin tocar la pieza de trabajo, originando lesiones personales.

c) Aplique presión sólo en línea directa con la broca y no aplique presión excesiva. Las brocas pueden doblarse y causar roturas o pérdida de control, originando lesiones personales.

3. Almacenaje y mantenimiento

a) Cuando no utiliza la herramienta, es imprescindible que desconecte el enchufe, antes de cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o reemplazo de accesorios. Asegúrese de que el aparato sea apagado (interruptor en posición Apagado) cuando conecta el enchufe. Almacene el aparato inutilizado en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

b) Utilice exclusivamente piezas de recambio y accesorios suministrados o preconizados por el fabricante. Nunca intente reparar la herramienta por sí mismo. En efecto, todas las operaciones que no son estipuladas en este manual deben ser entregadas a servicios de asistencia técnica autorizados por nosotros.

c) Proteja la herramienta contra la humedad. El aparato no debe estar húmedo ni utilizado en un lugar húmedo.

4. Cable

a) Antes del uso, verifique si aparecen muestras de daño o desgaste en el cable de alimentación y el cable de prolongación.

b) Si el cable se desgasta durante la utilización, desconecte inmediatamente el enchufe de la alimentación.

NO TOCAR EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACION.

c) No utilice el taladro cuando los cables están dañados o desgastados. Si utiliza un cable de prolongación, desenrolle éste completamente antes del uso.

Las secciones de los conductores de cables son proporcionales a la potencia y a su longitud. Para escoger la prolongación adecuada, refiérase a la tabla a continuación.

Potencia de la máquina (W)	Longitud del cable (m)			Correspondencia Corriente/Sección
	<15m	<25m	<50m	
	Corriente mínima admisible por el cable (A)			
750	6	6	6	6A=>0.75mm ²
1100	6	6	10	10A=>1.00 mm ²
1600	10	10	15	15A=>1.50 mm ²
2700	15	15	20	20A=>2.50 mm ²

Si fuera necesario cambiar el cable de alimentación, esta manipulación deberá ser realizada por el fabricante o su agente para evitar cualquier peligro.

5. Símbolos



Advertencia



Doble aislamiento



Llevar gafas de protección



Llevar protecciones auditivas



Llevar una máscara antipolvo



Llevar guantes de protección



Leer el manual



Conforme con las exigencias esenciales de la(s) directiva(s) europea(s) aplicable(s) al producto

6. Medio ambiente



No se deben desechar los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil con las basuras domésticas. Deposítelos en un contenedor de recogida para el reciclaje. Para más información, contactar con las autoridades locales o con su vendedor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	220-240V~ 50Hz
Potencia	910 W
Velocidad en vacío	0-2800/min
Frecuencia de impacto	0-44800/min
Capacidad del portabrocas	Ø 13 mm
Capacidad de perforación máx.	
Madera	25 mm
Hormigón	13 mm
Acero	13 mm
Peso	2.62 kg
Nivel de presión acústica (L _{pA})	88.9 dB(A)
Incertidumbre K _{pA}	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica (L _{WA})	99.9 dB(A)
Incertidumbre K _{WA}	3 dB(A)
Nivel de vibraciones:	
<i>Empuñadura principal</i>	
Taladrado de percusión en el hormigón (a _h , I _D)	10.85 m/s ²
Taladrado en el metal (a _h , I _D)	4.39 m/s ²
<i>Empuñadura auxiliar</i>	
Taladrado de percusión en el hormigón (a _h , I _D)	9.67 m/s ²
Taladrado en el metal (a _h , I _D)	2.78 m/s ²
Incertidumbre K	1.5 m/s ²
Protección	Clase II (Doble aislamiento)

Información

- El nivel declarado de emisión de vibraciones y el nivel de emisión acústica han sido medidos a partir de un método de ensayo normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El nivel declarado de emisión de vibraciones y el nivel de emisión acústica pueden también utilizarse como estimación preliminar de la exposición.

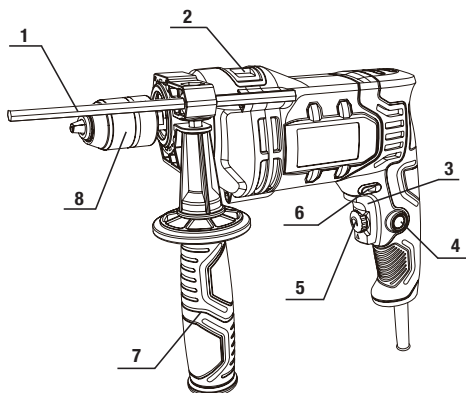
Advertencia

- La emisión de vibraciones y la emisión acústica emitidas por la herramienta eléctrica durante la utilización normal pueden ser diferente del nivel declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta, en particular según el tipo de pieza trabajado.
- Las medidas adecuadas deben ser tomadas para proteger al usuario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada, cuando funciona en vacío o cuando funciona durante la utilización).

Accesorios incluidos:

- 1 empuñadura auxiliar ajustable 360°
- 1 tope de profundidad

DESCRIPCIÓN



1. Tope de profundidad
2. Selector de función taladrado / percusión
3. Interruptor Marcha / Parada
4. Botón de bloqueo para marcha continua
5. Variador de velocidad
6. Inversor del sentido de rotación
7. Empuñadura auxiliar
8. Portabrocas automático

MONTAJE

1. Instalación de la empuñadura auxiliar

Para su seguridad, se recomienda utilizar siempre la empuñadura auxiliar (7).

Para ajustar la empuñadura, afloje la parte inferior de la empuñadura en el sentido contrahorario y haga deslizar la empuñadura alrededor del collar de la empuñadura hasta la posición deseada. Apriete firmemente girando la empuñadura en el sentido horario. Si es usted diestro, ajuste la empuñadura como mostrado en la descripción. Al contrario, si es usted zurdo, coloque la empuñadura del otro lado.

2. Instalación del tope de profundidad

Se utiliza el tope de profundidad (1) para definir una profundidad constante de taladrado.

Para usarlo, afloje la empuñadura girando la parte inferior de ésta en el sentido contrahorario. Inserte el tope de profundidad en el agujero del soporte de empuñadura. Haga deslizar el tope de manera que la medida entre la punta de la broca y el extremo del tope de profundidad corresponda a la profundidad de perforación. Apriete firmemente la empuñadura.

3. Inserción / retirada de una broca

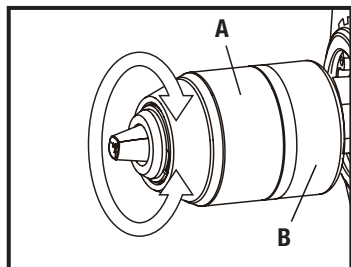


¡Cuidado! Desconectar la máquina antes de insertar una broca.

El taladro está equipado con un portabrocas automático que permite la inserción de brocas sin llave.

Para insertar una broca, gire la parte delantera (A) del portabrocas en el sentido horario y sujetando la parte trasera (B), para aflojarlo. Inserte correctamente la broca hasta el fin y manténgala en posición. Apriete después firmemente el portabrocas girando su parte delantera (A) en el sentido contrahorario y sujetando la parte trasera (B). Asegúrese que la broca se sitúa en el centro de las mordazas del portabrocas. Bloquee firmemente la broca girando ambas partes del portabrocas en sentidos opuestos. La broca del taladro está correctamente sujeta en el portabrocas.

Repita la operación para sacar o reemplazar una broca.



UTILIZACIÓN

1. Conexión

La máquina está prevista para una utilización con una tensión de 220-240V~50Hz y tiene un doble aislamiento.

Asegurarse de que la tensión indicada en la placa de datos técnicos corresponda con la tensión de la red antes de conectar la máquina.

Si el área de trabajo está alejado de una toma, utilizar un alargador con una sección de cable suficiente (mín. 1.5mm²). El alargador debe ser lo más corto posible.

2. Tipo de la máquina y aplicaciones

Taladro percutor para operaciones de taladrado y percusión.

Función de taladrado: metal, madera, plástico.

Función de percusión: hormigón, piedra, granito, ladrillo y otros materiales semejantes.

3. Puesta en marcha / parada

• *Marcha / parada*

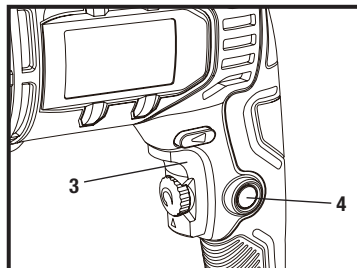
Para encender la máquina, presionar el interruptor marcha / parada (3).

Para apagar la máquina, soltar el interruptor marcha / parada (3).

• *Marcha continua*

Para encender la máquina en marcha continua, presionar el interruptor marcha / parada (3) y presionar el botón de bloqueo (4).

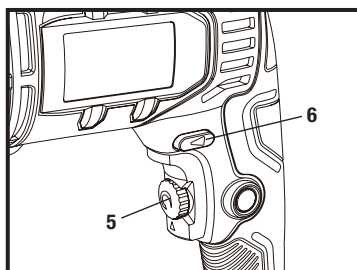
Para apagar la máquina, presionar el interruptor marcha / parada (3) y soltar.



4. Regulación electrónica de la velocidad en marcha continua

Girar el variador de velocidad para variar la velocidad durante la marcha. La velocidad aumenta al girar la rueda de ajuste hacia (+) y disminuye al girar la rueda hacia (-).

Se puede utilizar el variador en modo taladrado y también, durante operaciones de pretaladrado y de atornillado.



5. Inversor de rotación


Es posible cambiar el sentido de rotación del portabrocas utilizando el inversor de rotación (6). Esta función sirve sobre todo para operaciones de pretaladrado y atornillado.




¡Cuidado! Siempre comprobar que el taladro esté detenido antes de cambiar el sentido de rotación.

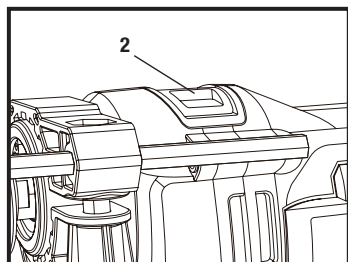
6. Selección de la función taladrado y de la función percusión

• Función percusión

Colocar el selector (2) en el símbolo de percusión . La función percusión está activada.

• Función taladrado

Colocar el selector (2) en el símbolo taladrado . La función taladrado está activada.



Siempre esperar a que el taladro se detenga completamente antes de cambiar la posición del selector.

7. Operación de taladrado

- El taladrado no acelerará presionando la broca de manera excesiva.
- Una presión demasiado fuerte en la broca podría dañarla y aumenta el riesgo de heridas.
- Cuanto mayor es el diámetro de la broca, mayor es la fuerza ejercida en el brazo. Por eso, siempre agarrar firmemente la máquina con las dos manos y conservar una posición estable.
- Siempre utilizar la empuñadura auxiliar.

Selección de la broca apropiada:

Para taladrar hormigón y piedra: broca para hormigón

Para taladrar metal: broca HSS para metal

Para taladrar madera: broca de espiral para madera

8. Atornillado de los tornillos para madera

Si es posible, siempre utilizar tornillos de madera cruciformes. Asegurarse de bien colocarse en el emplazamiento elegido. Pretaladrar agujeros de tamaño adaptado a la madera antes de insertar el tornillo.

El pretaladrado permite evitar fisuras de la madera y daños al nivel del tornillo.

CONSEJOS DE USO

1. Para taladrar en el hormigón, posicione el selector de función taladrado/percusión en el símbolo percusión. Utilice siempre brocas con punta de carburo para taladrar el hormigón o la mampostería a velocidad alta.
2. Para taladrar en el acero, posicione el selector de función taladrado/percusión en el símbolo taladrado. Utilice siempre brocas HSS con una velocidad lenta.
3. Para enroscar o desenroscar, posicione el selector de función taladrado/percusión en el símbolo taladro. Utilice una velocidad lenta.
4. Para taladrar un agujero ancho en el acero, se recomienda taladrar primero un pequeño agujero utilizado como guía antes de utilizar un broca más gruesa.
5. Para taladrar en ladrillo, posicione el selector de función taladrado/percusión en el símbolo taladrado. Cuando se ha perforado la superficie del ladrillo, cambie por la función percusión.
6. Si la máquina se vuelve demasiado caliente, hágala funcionar sin carga a velocidad máxima durante 2 a 3 minutos para enfriar el motor.

MANTENIMIENTO



Compruebe que el taladro esté desconectado de la toma de la red antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

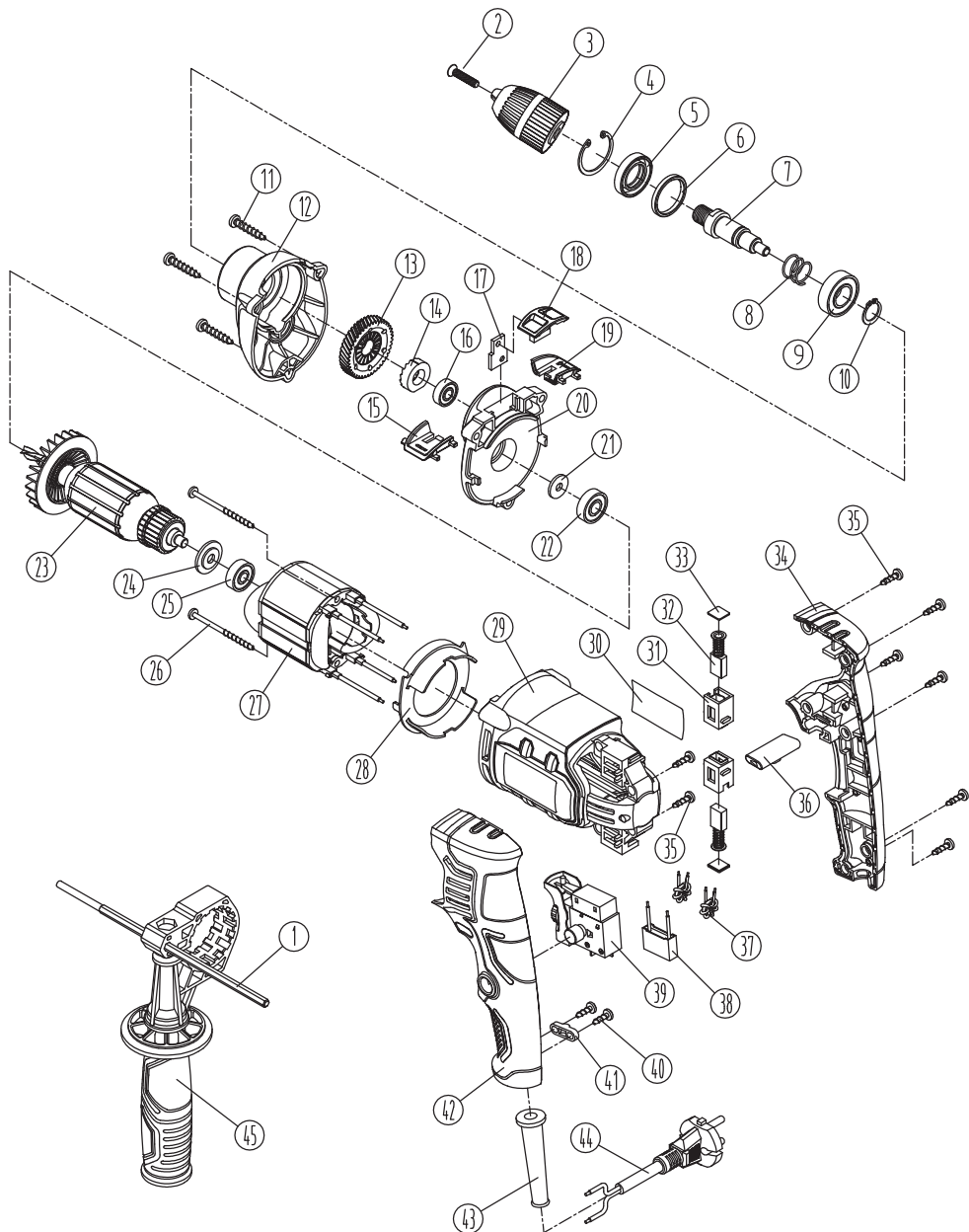
1. Su taladro percutor no necesita ninguna lubricación o mantenimiento particular. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario.
2. Limpie la herramienta después de cada utilización. Nunca utilice agua, disolventes o productos limpiadores para limpiar el aparato. Sólo utilice un paño seco.
3. Siempre almacene el taladro en un lugar seco.
4. Mantenga las ranuras de ventilación del taladro limpias y sin residuos ni polvo.
5. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañara la herramienta.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

1. Si el taladro percutor no funciona, verifique que haya corriente en la toma de la red.
2. Si el taladro no efectúa el trabajo correctamente, verifique el estado de desgaste de las brocas, cámbielas cuando sea necesario. Verifique también que el taladro esté ajustado en giro hacia delante para un uso normal.
3. Si el problema no ha sido solucionado, contacte con el servicio postventa.

VISTA DESPIEZADA Y PIEZAS DE RECAMBIO - Ref. 505303

ESPAÑOL



No.	Descripción	No.	Descripción
1	Tope de profundidad	24	Arandela
2	Tornillo (rosca a la izquierda)	25	Rodamiento de bolas
3	Portabrocas automático	26	Tornillo
4	Arandela de retención	27	Estátor
5	Anillo de estanqueidad	28	Deflector
6	Anillo distanciador	29	Cárter motor
7	Eje	30	Etiqueta descriptiva
8	Muelle	31	Portaescobilla
9	Rodamiento de bolas	32	Escobilla
10	Arandela de retención	33	Tapón de escobilla
11	Tornillo	34	Cárter de empuñadura derecho
12	Cárter de engranajes	35	Tornillo
13	Piñón gordo	36	Conmutador del sentido de rotación
14	Bloque fijo de percusión	37	Inductancia
15	Soporte del selector izquierdo	38	Condensador
16	Rodamiento de bolas	39	Interruptor
17	Placa del selector	40	Tornillo
18	Selector de función	41	Aprietacable
19	Soporte del selector derecho	42	Cárter de empuñadura izquierdo
20	Cárter intermedio	43	Manguito de cable
21	Arandela de goma	44	Cable de alimentación
22	Rodamiento de bolas	45	Empuñadura auxiliar
23	Rotor		

GARANTÍA

Si, a pesar del especial cuidado que hemos dado al producto, encontrara cualquier tipo de problema, le rogamos se ponga en contacto con su vendedor.

Este producto está garantizado de acuerdo con el real decreto Legislativo 1/2007, con arreglo a una utilización conforme con el fin del producto y con las instrucciones de este manual de uso. La garantía no se aplica en caso de falta de mantenimiento, error de conexión, sobrecarga, toma eléctrica defectuosa, rotura de caja, piezas de desgaste normal, reparación intentada por su cuenta, desmontaje o modificación del aparato o de su alimentación, caída o golpes.

Esta garantía contractual se extiende a **36 meses** cuando la herramienta ha sido registrada en el sitio web **www.korman-garantie.fr**, por el comprador en un plazo de 4 semanas a partir de la fecha de compra.

El registro sólo se puede realizar en el sitio web **www.korman-garantie.fr**.

El formulario de registro y el justificante de compra de la herramienta son necesarios para disfrutar de la extensión de garantía.

En caso de devolución comprobar la solidez del embalaje conteniendo la herramienta. El producto deberá ser completo al devolverlo, con todos los accesorios entregados en el embalaje de origen.

En caso de falsa información relativa a la fecha de compra o tachaduras, nos descargaremos de la obligación de garantía.

Muy importante: para cualquier devolución al servicio postventa durante el tiempo de garantía, le será exigido el tique de compra, único justificante admitido.

Servicio postventa: UNIPRO
ZI LA BORIE
43120 MONISTROL SUR LOIRE
FRANCIA
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29
Email: service@unipro-sav.fr
Internet: www.unipro-sav.fr

EXTRACTO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



UNIFIRST

ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE
FRANCIA

Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto:

Tipo de máquina: TALADRO PERCUTOR 910W

Marca: KORMAN

Referencia: 505303

Es conforme con las disposiciones de las directivas europeas siguientes:

- Directiva Máquina 2006/42/CE,
- Directiva Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE,
- Directiva RoHS 2011/65/UE y su enmienda (UE) 2015/863.

Según las normas armonizadas:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018

Expediente técnico constituido por:
Vincent SAUZARET, Director de Calidad

Hecho en Monistrol sur Loire, el 14 de junio de 2019,

Vincent SAUZARET

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è dotato questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. **Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterle consultare successivamente.**

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo di alimentazione) o l'utensile elettrico funzionante con una batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Utilizzo corretto e sicuro di un apparecchio elettrico

Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili elettrici - Sicurezza della zona di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree di lavoro disordinate o buie possono essere causa di incidenti.

b) Non fare funzionare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, per esempio in presenza di liquidi infiammabili, di gas o di polveri. Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) Tenere lontani i bambini e le eventuali persone presenti durante l'utilizzo dell'utensile elettrico. Le distrazioni possono fare perdere il controllo dell'utensile.

Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili elettrici - Sicurezza elettrica

a) È necessario che la spina dell'utensile elettrico sia adatta alla presa utilizzata. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici con collegamento a terra. Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scossa elettrica.

b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubazioni, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi. C'è un maggior rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. La penetrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) Non utilizzare il cavo per scopi diversi da quelli previsti. In particolare non utilizzarlo per trasportare o tirare l'utensile elettrico, né per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano dal calore, da lubrificanti, da bordi taglienti o da parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'utilizzo all'esterno. L'utilizzo di un cavo adatto all'utilizzo esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) Se è inevitabile utilizzare l'utensile elettrico in un luogo umido, usare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intensità di massimo 30 mA. L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili elettrici - Sicurezza delle persone

a) È importante rimanere concentrati, guardare cosa si sta facendo e dare prova di buon senso quando si utilizza l'utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso di un utensile elettrico può causare gravi infortuni.

b) Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Gli equipaggiamenti di sicurezza come le maschere antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, i caschi o le protezioni acustiche utilizzate per le condizioni appropriate riducono le lesioni personali.

c) Evitare avviamenti accidentali. Accertarsi che l'interruttore sia sulla posizione "spento" prima di collegare l'utensile elettrico alla rete di alimentazione e/o al blocco batterie, di afferrarlo o trasportarlo. Trasportare gli utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore o collegare alla corrente utensili elettrici il cui interruttore è sulla posizione "acceso" è fonte di incidenti.

d) Togliere le chiavi di regolazione prima di mettere in funzione l'utensile elettrico. Una chiave lasciata fissata su una parte girevole dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) Non sbilanciarsi. Adottare una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in qualsiasi momento. In questo modo è possibile controllare meglio l'utensile elettrico in caso di situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti ampi, gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di accessori per l'aspirazione e la raccolta della polvere, accertarsi che siano connessi e correttamente utilizzati. Usare dei raccogli-polvere per ridurre i rischi dovuti alle polveri.

h) Non abbandonarsi mai a una falsa sicurezza e non trascurare le norme di sicurezza degli utensili elettrici, anche se si ha ormai familiarità con l'utensile perché lo si è utilizzato frequentemente. Un comportamento disattento può provocare lesioni gravi in frazioni di secondo.

Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili elettrici - Utilizzo e manutenzione

a) Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto per l'applicazione prevista. L'utensile elettrico adatto effettuerà il lavoro meglio e in modo più sicuro al regime per cui è stato costruito.

b) Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore è difettoso. Ogni utensile elettrico che non può essere acceso e spento dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Staccare la spina dalla fonte di alimentazione di corrente e/o estrarre il blocco batterie, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di qualsiasi regolazione, cambio di accessori o prima di riporre l'utensile elettrico. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.

d) Conservare gli utensili elettrici spenti fuori dalla portata dei bambini e non farli utilizzare da persone che non siano abituate ad usarli o non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi tra le mani di utilizzatori inesperti.

e) Effettuare sempre la manutenzione dell'utensile elettrico. Verificare che non ci sia un errato allineamento o un bloccaggio delle parti mobili, né parti rotte o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di danni, fare riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono dovuti a utensili elettrici che hanno subito una manutenzione poco accurata.

f) Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio che hanno subito una manutenzione corretta con parti taglienti ben affilate s'incepiscono meno e sono più facili da controllare.

g) Usare l'utensile elettrico, gli accessori, ecc., conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da realizzare. L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare situazioni pericolose.

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite ed esenti da olio e grasso. Le impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un uso e un controllo sicuri dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

⚠ Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili elettrici - Cura e manutenzione

a) Fare effettuare la manutenzione dell'utensile elettrico da un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente pezzi di ricambio identici. In questo modo sarà garantita la sicurezza dell'utensile elettrico.

2. Consigli pratici per l'utilizzo di un trapano

⚠ Avvertenze di sicurezza per trapani

A) Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

a) Indossare abiti da lavoro appropriati. Indossare sempre stivali o scarpe con soles antiscivolo, pantaloni lunghi e robusti e anche guanti da lavoro.

b) Indossare protezioni acustiche durante operazioni di foratura con trapani a percussione. L'esposizione al rumore può provocare una perdita dell'udito.

c) Indossare sempre occhiali di protezione, o qualsiasi altra protezione per gli occhi, e una maschera antipolvere.

d) L'utensile possiede un doppio isolamento per una migliore protezione da eventuali difetti di isolamento all'interno dell'utensile.

e) Usare la/le impugnatura/e ausiliaria/e. La perdita di controllo può provocare lesioni.

f) Verificare sempre i muri e i soffitti per vedere se ci sono cavi e tubi nascosti.

g) Aspettare che il trapano sia completamente fermo prima di posarlo.

h) Tenere sempre il trapano a percussione con entrambe le mani.

i) Assicurarsi che le punte siano saldamente serrate nel mandrino. Non usare mai punte danneggiate o usurate.

j) Usare pinze o qualsiasi altro mezzo pratico per fissare e sostenere il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo da lavorare con la mano o contro il corpo lo rende instabile e può provocare la perdita di controllo dell'utensile.

k) Non usare mai il trapano a percussione su una scala, una scaletta o qualsiasi altra superficie sospesa. Questo trapano è potente e può far perdere l'equilibrio. Il mancato rispetto di questa indicazione fa correre all'utilizzatore un notevole rischio di lesioni.



l) Afferrare l'utensile elettrico per le superfici di presa isolate, durante la realizzazione di un'operazione nel corso della quale l'accessorio da taglio può entrare a contatto con cavi elettrici non visibili o il suo cavo di alimentazione. L'accessorio da taglio a contatto con un filo "in tensione" può mettere "in tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica sull'operatore.

B) Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo di punte lunghe

a) Non utilizzare l'utensile a numeri di giri superiori a quello massimo nominale previsto per la punta. A numeri di giri superiori, la punta probabilmente si curverebbe in caso di rotazione libera senza contatto con il pezzo in lavorazione, causando lesioni all'operatore.

b) Iniziare la foratura sempre ad un ridotto numero di giri e con la testa della punta a contatto con il pezzo in lavorazione. A numeri di giri superiori, la punta probabilmente si curverebbe in caso di rotazione libera senza contatto con il pezzo in lavorazione, causando lesioni all'operatore.

c) Esercitare pressione soltanto direttamente in linea con la punta, senza eccedere nella pressione stessa. Le punte possono curvarsi, causando rotture o perdite di controllo dell'utensile e, di conseguenza, lesioni all'operatore.

3. Conservazione e manutenzione

a) Se l'apparecchio non è utilizzato, prima di qualsiasi operazione di manutenzione, di pulizia o di sostituzione di accessori, è indispensabile staccare la spina dalla presa di corrente. Verificare che l'apparecchio sia scollegato dal circuito (interruttore su Off) quando si inserisce la spina nella presa di corrente. Riporre l'apparecchio non utilizzato in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

b) Usare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o raccomandati dal costruttore.

Non cercare mai di riparare l'apparecchio da soli. Infatti tutti i lavori che non sono specificati in questo manuale devono essere affidati esclusivamente a servizi di assistenza autorizzati da noi.

c) Proteggere l'apparecchio dall'umidità. L'apparecchio non deve essere umido né utilizzato in un ambiente umido.

4. Cavo

a) Prima dell'uso, verificare se il cavo di alimentazione e la prolunga del cavo presentano segni di danni o di logoramento.

b) Se il cavo si deteriora nel corso dell'utilizzo, staccare immediatamente la spina dalla presa dell'alimentazione.

NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVERE SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.

c) Non utilizzare il trapano se i cavi sono danneggiati o usurati.

Se si utilizza una prolunga deve essere completamente srotolata prima dell'utilizzo.

Le sezioni dei conduttori dei cavi sono proporzionali alla potenza e alla sua lunghezza.

Per scegliere la prolunga adeguata, consultare la seguente tabella.

Potenza dell'apparecchio (W)	Lunghezza del cavo (m)			Corrispondenza Corrente/Sezione
	<15m	<25m	<50m	
	Corrente minima ammissibile dal cavo (A)			
750	6	6	6	6A=>0.75mm ²
1100	6	6	10	10A=>1.00 mm ²
1600	10	10	15	15A=>1.50 mm ²
2700	15	15	20	20A=>2.50 mm ²

Se è necessario sostituire il cavo d'alimentazione, questa operazione deve essere effettuata dal fabbricante o dal suo agente per evitare pericoli.

5. Spiegazione dei simboli



Avvertenza



Doppio isolamento



Indossare occhiali di protezione



Indossare protezione acustica



Indossare una maschera antipolvere



Indossare guanti di protezione



Leggere il manuale



Conforme alle esigenze essenziali della o delle direttive europee applicabili al prodotto

6. Ambiente



Non buttare i prodotti elettrici e elettronici a fine vita con i rifiuti domestici. Depositarli in un contenitore adatto al riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione d'alimentazione	220-240V~ 50Hz
Potenza	910 W
Velocità a vuoto	0-2800/min
Cadenza di battuta	0-44800/min
Capacità del mandrino	Ø 13 mm
Capacità di foratura max.	
Legno	25 mm
Calcestruzzo	13 mm
Acciaio	13 mm
Peso	2.62 kg
Livello di pressione acustica (L _{pA})	88.9 dB(A)
Scostamento K _{pA}	3 dB(A)
Livello di potenza acustica (L _{WA})	99.9 dB(A)
Scostamento K _{WA}	3 dB(A)
Livello di vibrazioni:	
<i>Impugnatura principale</i>	
Foratura a percussione nel calcestruzzo (a _H , ID)	10.85 m/s ²
Foratura nel metallo (a _H , D)	4.39 m/s ²
<i>Impugnatura ausiliaria</i>	
Foratura a percussione nel calcestruzzo (a _H , ID)	9.67 m/s ²
Foratura nel metallo (a _H , D)	2.78 m/s ²
Scostamento K	1.5 m/s ²
Protezione	Classe II (Doppio isolamento)

Informazione

- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate ed il valore dell'emissione acustica dichiarate sono stati misurati a partire da un metodo di prova normalizzato e possono essere utilizzati per confrontare un utensile rispetto a un altro.
- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate ed il valore dell'emissione acustica dichiarate possono essere anche utilizzati come valutazione preliminare del grado di esposizione.

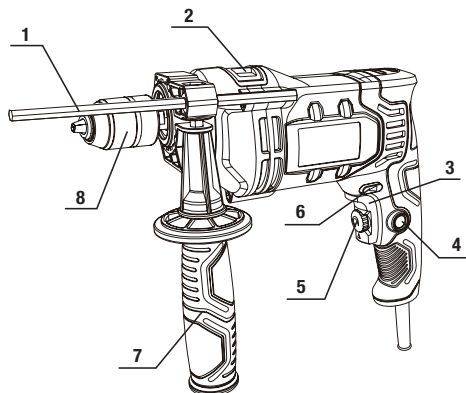
Avvertenza

- L'emissione di vibrazioni e l'emissione acustica emesse dall'utensile elettrico in uso normale possono differire dal valore dichiarato in funzione del modo in cui è utilizzato, soprattutto in funzione del tipo di pezzo da lavorare.
- Devono essere adottate misure adeguate per proteggere l'utilizzatore basandosi su una stima del grado di esposizione in uso normale dell'utensile (tenendo conto di tutte le tappe del ciclo d'utilizzo: arresto, funzionamento a vuoto, utensile funzionante in utilizzo).

Accessori forniti:

- 1 impugnatura ausiliaria regolabile a 360°
- 1 asta di profondità

DESCRIZIONE



1. Asta di profondità
2. Selettore della funzione foratura / percussione
3. Interruttore On/Off
4. Pulsante di bloccaggio in funzionamento continuo
5. Variatore di velocità
6. Invertitore del senso di rotazione
7. Impugnatura ausiliaria
8. Mandrino autoserrante

MONTAGGIO

1. Installazione dell'impugnatura ausiliaria

Per la sicurezza dell'utilizzatore, si raccomanda di utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria (7).

Per regolare l'impugnatura, allentare la parte inferiore dell'impugnatura in senso antiorario e fare scorrere l'impugnatura attorno al collare dell'impugnatura fino alla posizione desiderata. Serrare a fondo girando l'impugnatura in senso orario. Gli utilizzatori destri devono regolare l'impugnatura come indicato nella descrizione. Gli utilizzatori mancini devono mettere l'impugnatura dall'altro lato.

2. Installazione dell'asta di profondità

L'asta di profondità (1) è utilizzata per definire una profondità costante di foratura.

Per utilizzare l'asta di profondità, svitare l'impugnatura girando la sua parte inferiore in senso antiorario. Inserire l'asta di profondità nell'orificio del supporto dell'impugnatura. Fare scorrere l'asta di profondità fino a quando la distanza tra l'estremità della punta e l'estremità dell'asta di profondità corrisponde alla profondità desiderata della foratura. Quindi serrare saldamente l'impugnatura.

3. Inserire / togliere una punta

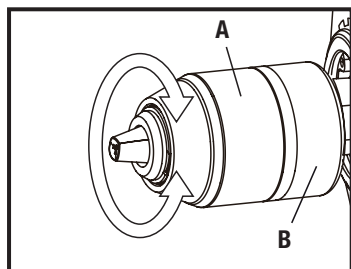


Attenzione! Staccare dalla corrente l'apparecchio prima di inserire una punta.

Il trapano è dotato di un mandrino autoserrante che permette l'inserimento delle punte senza chiave del mandrino.

Per inserire una punta, girare la parte anteriore del mandrino (A) in senso orario, tenendo la sua parte posteriore (B), per allentarlo. Inserire correttamente lo stelo della punta fino in fondo e tenerla in posizione. Serrare poi fermamente il mandrino girando la parte anteriore del mandrino (A) in senso antiorario e tenendo la parte posteriore (B). Assicurarsi che la punta si trovi al centro delle ganasce del mandrino. Bloccare la punta girando fermamente le due parti del mandrino in senso opposto. La punta del trapano è adesso correttamente fissata nel mandrino.

Ripetere l'operazione per togliere o sostituire una punta.



UTILIZZO

1. Collegamento

L'apparecchio deve essere utilizzato con una tensione di 220-240V~50Hz e possiede un doppio isolamento.

Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici dell'apparecchio corrisponda alla tensione della rete prima di collegare la macchina alla corrente.

Se la superficie di lavoro è lontana da una presa, utilizzare una prolunga con una sezione di cavo sufficiente (min. 1,5mm²). La prolunga deve essere la più corta possibile.

2. Tipo di apparecchio e applicazioni

Trapano a percussione per operazioni di foratura e percussione.

Funzione foratura: metallo, legno, plastica.

Funzione percussione: foratura di calcestruzzo, pietra, granitico, mattone e altri materiali simili.

3. Messa in funzione / Arresto

• Messa in funzione

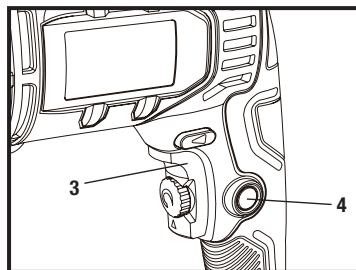
Per mettere in funzione la macchina, premere il pulsante on/off (3).

Per spegnere la macchina, rilasciare il pulsante on/off (3).

• Funzionamento continuo

Per la messa in funzione, premere il pulsante on / off (3) poi premere il pulsante di bloccaggio (4).

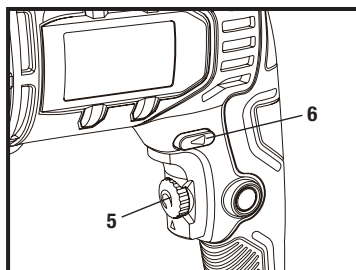
Per spegnere, premere il pulsante on / off (3) poi rilasciarlo.



4. Regolazione elettronica della velocità in funzionamento continuo

Girare il variatore di velocità per fare variare la velocità in funzionamento continuo. La velocità aumenta girando la rotella verso "+" e diminuisce girando la rotella verso "-".

La rotella può essere utilizzata quando il trapano a percussione è in modalità foratura. Inoltre, il controllo elettronico della velocità può essere utilizzato per operazioni di pre-foratura e di avvittamento.



5. Invertitore del senso di rotazione


È possibile cambiare il senso di rotazione del mandrino utilizzando l'invertitore di rotazione (6). Questa funzione è utilizzata principalmente per operazioni di pre-foratura e di avvittamento.




Attenzione! Verificare sempre che il trapano sia fermo prima di cambiare il senso di rotazione.

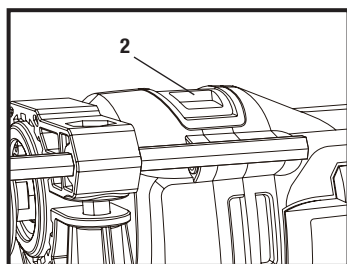
6. Selezione della funzione foratura e della funzione percussione

• Funzione percussione:

Posizionare il selettore (2) verso il simbolo percussione . È allora attivata la funzione percussione.

• Funzione foratura:

Posizionare il selettore (2) verso il simbolo foratura . È allora attivata la funzione foratura.



Aspettare sempre l'arresto completo dell'utensile prima di commutare il selettore della modalità di lavoro.

7. Operazione di foratura

- La foratura non sarà accelerata esercitando una pressione eccessiva sulla punta.
- Esercitare un'eccessiva pressione sulla punta potrebbe danneggiarla e comporta un rischio di lesioni.
- Più è grande il diametro della punta, maggiore sarà la forza esercitata sul braccio dell'utilizzatore. È quindi opportuno afferrare sempre l'apparecchio con entrambe le mani e tenere una posizione stabile.
- Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria.

Scelta della punta appropriata:

Per forare il calcestruzzo e la pietra: punta per calcestruzzo

Per forare il metallo: punta per metallo HSS

Per forare il legno: punta per legno a spirale

8. Avvitatura delle viti da legno

Se possibile utilizzare sempre viti da legno a croce.

Assicurarsi di posizionarsi bene nella collocazione scelta.

Pre-forare nel legno dei fori della dimensione giusta nel legno prima di inserire la vite.

La pre-foratura permette di evitare rischi di spaccatura del legno e di rottura a livello della vite.

CONSIGLI D'USO

1. Per forare il calcestruzzo, posizionare il selettore di modalità foratura/percussione sul simbolo percussione. Utilizzare sempre punte con estremità in carburo per forare il calcestruzzo o il cemento a velocità elevata.
2. Per forare l'acciaio, posizionare il selettore di modalità foratura/percussione sul simbolo foratura. Usare sempre punte HSS a velocità lenta.
3. Per avvitare o svitare, posizionare il selettore di modalità foratura/percussione sul simbolo foratura. Utilizzare una velocità lenta.
4. Per realizzare un foro largo nell'acciaio, si raccomanda di realizzare innanzitutto un foro piccolo che servirà da guida prima di utilizzare una punta più grossa.
5. Per forare i mattoni, posizionare il selettore di modalità foratura/percussione sul simbolo foratura. Quando è stata forata la superficie del mattone, spostare sulla modalità percussione.
6. Se l'apparecchio diventa troppo caldo, farlo funzionare a vuoto alla massima velocità per 2/3 minuti per raffreddare il motore.

MANUTENZIONE



Verificare che il trapano sia staccato dalla presa di alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

1. Il trapano a percussione non richiede nessuna lubrificazione particolare. Non ci sono pezzi riparabili dall'utilizzatore in questo utensile.
2. Pulire l'utensile dopo ogni utilizzo. Non usare mai acqua, solventi o prodotti detergenti per pulire l'apparecchio. Utilizzare esclusivamente uno straccio asciutto.
3. Conservare sempre il trapano in un luogo asciutto.
4. Tenere le griglie di ventilazione del trapano pulite e libere da detriti e dalla polvere.
5. È normale osservare scintille all'interno delle aperture di ventilazione, questo non danneggerà l'utensile.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere obbligatoriamente sostituito dal fabbricante, dal suo Servizio assistenza post-vendita o da una persona con una qualifica simile per evitare pericoli.

PROBLEMI E SOLUZIONI

1. Se il trapano non funziona, verificare la presenza di corrente sulla presa di alimentazione.
2. Se il trapano non effettua correttamente il suo lavoro, verificare lo stato di usura delle punte, sostituirle se necessario. Verificare anche che il trapano sia regolato sul senso di rotazione in avanti per un uso normale.
3. Se il problema non può essere risolto, contattare il servizio assistenza post-vendita.

GARANZIA

Nonostante tutta la cura apportata al nostro prodotto può capitare che si riscontrino un problema: in questo caso chiediamo agli utilizzatori di rivolgersi al loro venditore.

Questo apparecchio dispone di una garanzia contrattuale del venditore di **24 mesi** a partire dalla data di acquisto, certificata dal suddetto venditore, con garanzia totale di pezzi e manodopera, nell'ambito di un utilizzo conforme alla destinazione del prodotto e alle istruzioni del manuale d'uso. Questa garanzia non si applica a qualsiasi errato utilizzo, errata manutenzione, errore di collegamento, sovratensione, presa di corrente difettosa, rottura del corpo dell'apparecchio, ai pezzi di normale usura, riparazione tentata dall'utilizzatore, smontaggio o modifica del prodotto o della sua alimentazione, cadute o urti.

Questa garanzia contrattuale è prolungata a **36 mesi** quando l'utensile è stato registrato sul sito web **www.korman-garantie.fr**, dal compratore entro 4 settimane a partire dalla data di acquisto.

La registrazione può essere effettuata solo sul sito **www.korman-garantie.fr**.

Sono necessarie il formulario di registrazione ed il giustificativo di acquisto dell'utensile per usufruire della garanzia.

Le spese di trasporto e di imballaggio sono a carico dell'acquirente e la garanzia contrattuale non può dare diritto in nessun caso a risarcimento danni. In caso di reso, verificare la solidità dell'imballaggio che contiene l'apparecchio. Non rispondiamo di un apparecchio rovinato durante il trasporto. Il prodotto deve essere reso completo con tutti gli accessori consegnati in origine e con la copia del giustificativo di acquisto (fattura e/o scontrino).

False indicazioni della data o cancellature ci sollevano da qualsiasi obbligo. Importantissimo: per qualsiasi resa al Servizio Assistenza durante la durata della garanzia, la fattura e/o lo scontrino, unici giustificativi ammessi, sono obbligatori.

NB / Questa garanzia contrattuale non pregiudica il diritto del consumatore alla garanzia legale secondo la Direttiva 1999/44/CE.

Servizio assistenza: UNIPRO
ZI LA BORIE
43120 MONISTROL SUR LOIRE
FRANCIA
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29
Email: service@unipro-sav.fr
Internet: www.unipro-sav.fr

ESTRATTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



UNIFIRST

ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE
FRANCIA

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto:

Tipo di apparecchio: TRAPANO A PERCUSSIONE 910W
Marca: KORMAN
Riferimento: 505303

È conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE,
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE,
- Direttiva RoHS 2011/65/UE e sua modifica (UE) 2015/863.

Secondo le norme armonizzate:

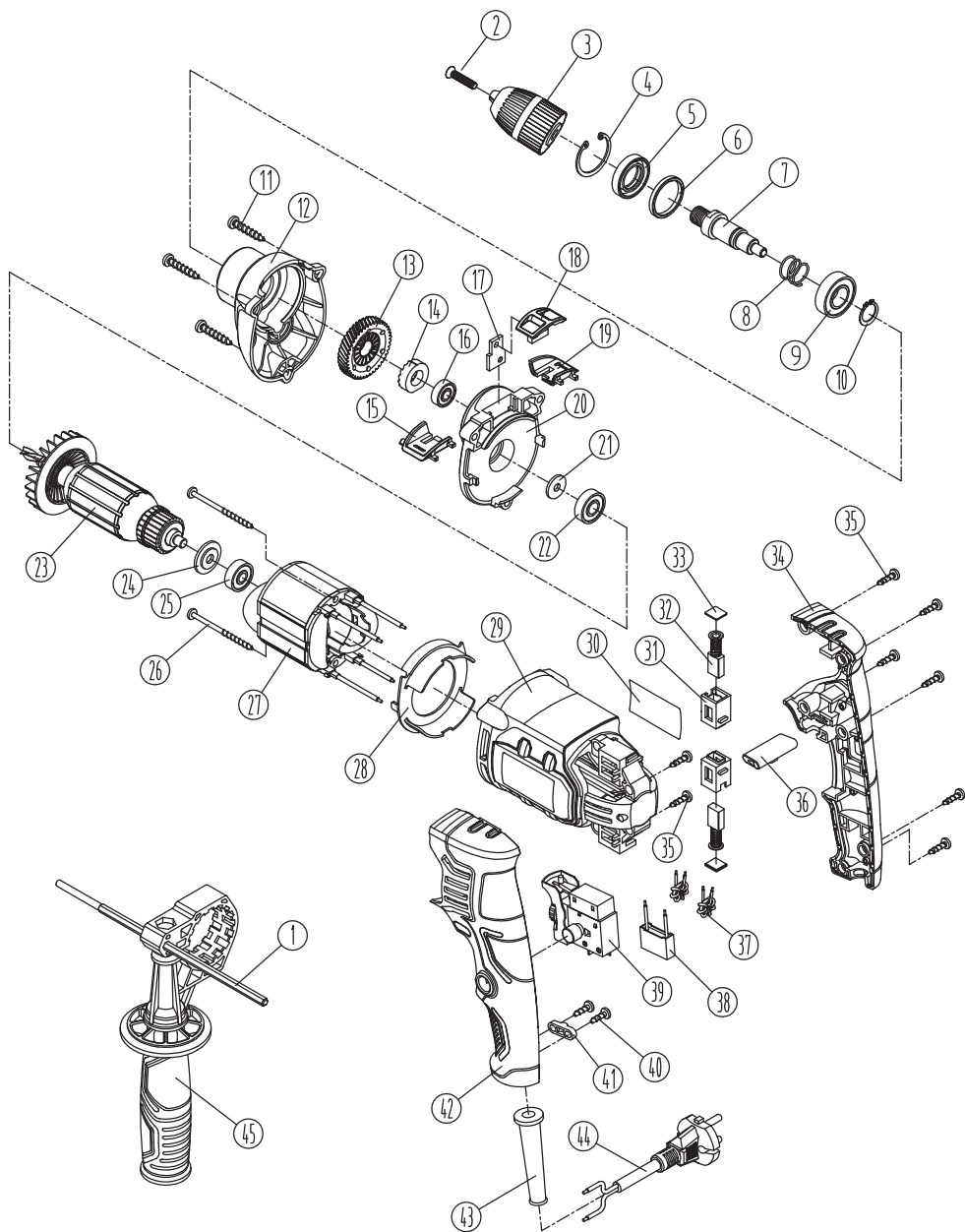
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018

Fascicolo tecnico costituito per:
Vincent SAUZARET, Direttore Qualità

Fatto a Monistrol sur Loire, il 14 giugno 2019,

Vincent SAUZARET

VISTA ESPLOSA E PEZZI DI RICAMBIO - Rif. 505303



ITALIANO

N°	Descrizione	N°	Descrizione
1	Asta di profondità	24	Rondella
2	Vite (passo a sinistra)	25	Cuscinetto a sfere
3	Mandrino autoserrante	26	Vite
4	Anello di fermo	27	Statore
5	Anello di tenuta	28	Deflettore
6	Boccola distanziatrice	29	Carter motore
7	Albero	30	Etichetta dei dati tecnici
8	Molla	31	Supporto carboncino
9	Cuscinetto a sfere	32	Carboncino
10	Anello di fermo	33	Copri carboncino
11	Vite	34	Carter impugnatura destro
12	Carter ingranaggi	35	Vite
13	Pignone grande	36	Invertitore senso di rotazione
14	Blocco fisso di percussione	37	Induttanza
15	Supporto selettore sinistro	38	Condensatore
16	Cuscinetto a sfere	39	Interruttore
17	Piastra selettore	40	Vite
18	Selettore della funzione	41	Serracavo
19	Supporto selettore destro	42	Carter impugnatura sinistro
20	Carter intermedio	43	Manicotto del cavo
21	Rondella in gomma	44	Cavo di alimentazione
22	Cuscinetto a sfere	45	Impugnatura ausiliaria
23	Rotor		

Korman